

# 鐵礦石跌破 100 美元，澳大利亞“武器”反成中國“棋子”？

隨着煤炭、天然氣等大宗商品漲價潮接踵而至，鐵礦石却提前“步入寒冬”。9月20日，新加坡鐵礦期貨價格一度重挫12%，跌至每噸90美元，創15個月新低。

這讓澳大利亞很苦惱。去年起，澳大利亞屢屢站在反華“排頭”，却發現煤炭、大麥等對華出口頻繁受阻，但在國際上替代選擇較少的鐵礦石一直被澳大利亞視作“鐵飯碗”和繼續叫囂的“底氣”。尤其是在去年底鐵礦石價格飆漲時，澳大利亞“底氣”更足，甚至有多家澳媒稱，要把鐵礦石“武器化”，以此在貿易問題上對抗中國。

如今隨着中國鋼鐵產量壓減工作繼續推進，鐵礦石需求不斷減弱，鐵礦石價格跌勢仍不止，給疫情下的澳大利亞經濟復蘇蒙上陰影。已有分析師指出，澳經濟衰退或持續到2022年一季度，“澳大利亞經濟的真實面貌將被揭開面紗，結果不會好看”。

看到昔日“對華貿易武器”如今淪為中國“棋子”，反華機構“澳大利亞戰略政策研究所”(ASPI)9月22日“出謀劃策”，為澳鐵礦石“尋出路”。

救澳鐵礦石，先從煤炭入手？ASPI提出，澳大利亞“最好、也是唯一的防禦手段”，是將中國所謂“停止從澳大利亞進口煤炭”一事上訴至世貿組織(WTO)。

“澳大利亞必須選擇戰鬥，政

府有充分理由提出對煤炭的投訴。”報告宣稱，“(中國政府的政策)不涉及正式的關稅，而是對單一供應國的純粹歧視。”ASPI認為，如果訴訟勝利，這將成為解決“鐵礦石歧視”的先例。不過此前，澳大利亞已就大麥和葡萄酒的輸華關稅，將中國告上WTO。

而對於未來鐵礦石價格的預測，ASPI持樂觀態度。

一方面，該機構認為由於巴西短期內難以提高產量，幾內亞礦產又沒有鐵路通往港口，國際鐵礦石供應的持續短缺會使其價格回穩。就算未來巴西增產，非洲又能成功出口大宗鐵礦石，將每噸價格下跌至50美元至70美元，澳鐵礦石企業依舊有錢賺，因為後者的生產成本相對較小。目前澳大利亞是中國鐵礦石第一供應國，按照澳大利亞西太平洋銀行的統計，澳大利亞鐵礦石占中國總進口量的60%，遠遠超過排名第二的巴西(20%)。

另一方面，這家常年在涉疆問題上炮制“假新聞”的反華機構，如今又唱衰中國經濟，腦補“中國經濟將持續下滑”，隨後中國政府將着力發展基建刺激經濟，繼而利好鐵礦石。

“澳經濟衰退或持續到2022年一季度”

實際上真正要面對“經濟將持續下滑”問題的，正是澳大利亞自

己。

此前，作為世界鐵礦石產量第一的澳大利亞，靠着手中“鐵飯碗”在疫情下艱難復蘇經濟。該國2020至2021財年鐵礦石出口總額預計達到1360億澳元，創下新的歷史紀錄。鐵礦石等戰略資源的優異表現彌補了該國服務出口端的頹勢，澳大利亞今年一季度GDP同比增長1.1%，勉強恢復至疫情前水平。

然而去年5月至今，鐵礦石價格還一度創下230美元/噸的紀錄，但本周價格已經“腰斬”至100美元/噸以下。9月20日，新加坡鐵礦石期貨盤中一度跌超11%，觸及90美元/噸，創2020年5月以來新低。也就是當天，澳大利亞股市低開低走，S&P/ASX 200指數下跌2.3%，創該指數7月20日以來最低水平。礦業股領跌，Champion Iron暴跌14.3%，Lynas下跌11.8%，Orocobre公司下跌8.7%。

這嚴重打擊了澳大利亞經濟復蘇的積極性。

《衛報》曾在1個月前撰文指出，目前礦石出口是為數不多支撐澳大利亞經濟復蘇的產業之一。“澳鐵礦石出口熱度消退，是該國經濟最不需要的事情”。

“和其他地方比起來，這(鐵礦石價格暴跌)對澳大利亞負面影響最大。我們的經濟衰退可能會持續至2022年一季度。”澳大利亞

ACY 稀萬證券首席經濟師班尼特21日接受澳大利亞新聞網採訪時表示：“我們最大的貿易伙伴正逐步減少採購澳大利亞的鐵礦石，而我們又在疏遠這個貿易伙伴。隨着鐵礦石價格遭腰斬，澳大利亞經濟的真實面貌將被揭開面紗，結果不會好看。”

鋼鐵減產能控雙控，中國有自己的節奏

班尼特口中“我們最大的貿易伙伴”，指的就是中國。近年來澳大利亞部分政客爭做“反華排頭兵”，屢次試探紅線，對華歇斯底裏，將中方合理的貿易政策，視為“敵對手段”。

然而作為本輪鐵礦石價格暴跌一大因素，中國鋼鐵限產降需，明顯有着另一層考慮。

“十四五”期間，隨着2030年碳达峰目標和2060年碳中和目標的提出，能源“雙控”目標將繼續成為驅動我國低碳發展的重要動力。“十四五”規劃綱要要求到2025年單位GDP能耗將降低13.5%。2021年1月，工信部強調“堅決壓縮粗鋼產量，確保2021年粗鋼產量同比下降”這一目標。8月上旬，我國重點統計鋼鐵企業粗鋼日產實現了同比、環比雙下降。

粗鋼減產的時間點需要關注。蘭格鋼鐵研究中心研究員王靜表示，今年上半年全國粗鋼產量5.63億噸，同比增長11.8%，2020年全國粗鋼產量10.65億噸，如果將

今年粗鋼產量同比不增長作為目標，下半年粗鋼產量需控制在5.02億噸，較上半年減少6100萬噸。

與此同時，各地“能控雙控”政策頻出。

8月12日，國家發展改革委印發了《2021年上半年各地區能控雙控目標完成情況晴雨表》，表中顯示目前不及半數省(區)能控強度降低進展總體順利。但在能源消費總量控制方面，仍有8個省區為一級預警(形勢十分嚴峻)。近期，多地出臺了硬舉措，確保完成全年能控雙控目標。

譬如，江蘇省於9月8日至30日開展年綜合能耗5萬噸以上企業專項節能監察行動；雲南省將進一步壓實州市落實雙控目標責任，建立日監測日分析日報告制度；內蒙古則於日前啓動了“兩高”違規項目清理整改情況明查暗訪“回頭看”工作。

應對氣候變化，中方的行動堅決而主動。9月22日，中國宣布不再新建海外煤電項目，進一步兌現承諾。反觀澳大利亞，常年消極應對氣候變化，遭多國批評，反而却在環保問題上打着經貿小算盤，沉迷地緣政治零和遊戲。諷刺的是就在9月22日，聯合國“氣候行動高級別倡導者”奈杰爾·托普罕見點名批評澳大利亞：再無明確減排目標，澳大利亞將被世界孤立，這反而不利於澳大利亞經濟。

## 韓國總統文在寅在夏威夷為抗日獨立英雄追授勳章



據韓聯社報道，韓國總統文在寅22日上午在夏威夷大學韓國學研究所舉行的“獨立英雄”勳章追授儀式上向兩位已故志士授予勳章。韓國總統在獨立英雄奮鬥過的海外為其追授勳

章尚屬首次。

據介紹，獲得建國勳章愛族章的金諾蒂志士在歐柏林學院求學時期的1919年參加在費城舉行的第一屆旅美韓人代表會議，揭露日本帝國主義在朝鮮半島蹂躪女性人權，力陳男女平等思想。她還以大韓婦女救濟會負責人身份募集抗日獨立運動資金，1921年起為韓國獨立奔波於美國各地。

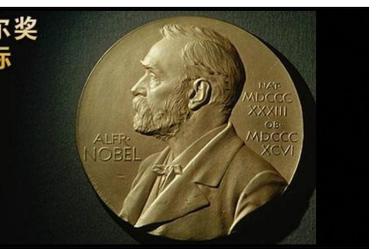
據介紹，獲得建國勳章愛族章的安貞鬆志士作為大韓婦女會和大韓婦女救濟會負責人對抗日獨立運動提供財政支持。韓國光復擺脫日本殖民統治後，她作為旅美韓族聯合委員會代表團成員為國建功立業。她還是在夏威夷和美洲地區開展獨立運動的大韓人國民會總會長安元奎的夫人。

文在寅曾於剛就任總統的2017年在光復節賀詞中承諾，將把被遺忘的獨立運動家的正名表彰事業進行到底。2018年至今年光復節，共表彰2109名獨立英雄，其中占79%的1668人由政府直接挖掘考證。

## 諾獎風向標“引文桂冠獎”結果出爐 16名科學家獲獎

綜合雅虎新聞網、科睿唯安公司官網消息，被稱作“諾獎風向標”的2021年“引文桂冠獎”結果出爐。22日，科睿唯安公司(Clariivate Analytics)公布了16名獲本年度“引文桂冠獎”的科學家，他們分別來自法國、意大利、日本、韓國、新加坡和美國。

2002年以來，科睿唯安每年都會基於“Web of Science”平臺上的論文和引文數據，遴選諾貝爾獎獎項所涉及的生理學或醫學、物理學、化學及經濟學領域中全球最具影響力的頂尖研究人員，授予他們“引文桂冠獎”。這一獎項主要關注研究論文被全球同行引用的頻



次和引文影響力，科睿唯安旗下科學信息研究所(ISI)的分析指出，他們的研究成果被普遍認為達到諾獎級別。獲獎人有可能成為未來的諾貝爾獎得主。

2021年10月上旬，諾貝爾獎委員會將投票選出科學界最高榮譽的獲得者。這一年度盛典每年都會引起全世界的預測。迄今為止，已經有59位“引文桂冠獎”得主獲得諾貝爾獎。

**陈志华** 注册会计师  
JOHN Z. CHEN, CPA, CONSULTANT

注册税务师 税务师 注册会计师 中国人民大学国际金融硕士

税务: 税务申报 节税筹划 税务交涉 国际税收  
会计: 会计建账 薪资发放 簿记报表 评估审计  
管理: 财务管理 资本协议 投资分析 授课培训  
咨询: 公司设立 公司事务 跨国投资 与经营 高科技公司的创办 制度管理及资本运营 政府合同 中小企业贷款 及企业资格申请 5-002

1 Martins Square Lane Rockville, MD 20850  
Tel: 301-738-9541 Fax: 301-738-2120  
Email: jzchen\_2000@yahoo.com

**鸿鑫装修**

www.hongxinstore.com

内外油漆 精装地室  
水电维修 屋顶门窗  
围栏换新 厨房浴室  
瓷砖地板 经验丰富  
橱柜批发 价钱合理

联系电话: 301-273-5917  
240-3618828 240-778-0987(H)

**新新屋頂** TWIN STAR ROOFING

9-039

屋頂專家十多年裝修屋頂經驗

住家屋頂 商業屋頂 平頂屋頂  
水漕天窗 外牆門窗 五年保修

執照保險 免費估計

301-455-5666 陳先生 MyRoofingMan@yahoo.com

**黃稚雲** Huang Zhiyun

- 美國聯邦政府甜蜜之家指導員
- MD/VA/DC 持證調解員
- VA 最高法院 共同撫養 教育者
- Gottman 夫婦治療師 二級
- 中國婚姻家庭諮詢師
- 2017 杰出華人優秀教師

提供中英文服務  
免費熱線:  
(240) 716-1000

**家事法調解**

6周快速無爭議離婚

**最保密 最省錢 最省時**

**雙贏調解事務所 華府唯一**  
symediation.com zhiyunmediator@gmail.com

**最有尊嚴的爭議解決**

聯合退休法官律師調解員 一站式解決

- ✓ 爭議調解, 善辦難案
- ✓ 達成分居協議, 離婚協議, 文件準備
- ✓ 孩子撫養權, 撫養費, 探視權
- ✓ 配偶贍養費, 財產分配
- ✓ 親密關係重建

4-092